



TECUM

ACCOMPAGNAMENT DA
GREV MALSAUNS
E MURIBUNDS

Victura dal Prix Benevol 2015



Noss partenaris:



Tumorzentrum ZeTuP Chur
Center per tumors ZeTuP Coira
Centro per i tumori ZeTuP Coira

TECUM

Saulzas 6, 7403 Razén, +41 81 353 70 88,
info@tecum-graubuenden.ch, www.tecum-graubuenden.ch

Centrala dals servetschs Engiadina e vals dal sid

+41 81 850 10 50 / +41 79 751 89 06, einsatzleitung@tecum-graubuenden.ch

Conto per donaziuns

CP: 90-193992-8, IBAN CH74 0900 0000 9019 3992 8



TECUM

ACCOMPAGNAMENT DA
GREV MALSAUNS
E MURIBUNDS

*Nus accompagnain umans
durant in grev temp. En la fasa da
malsogna e la fasa da murir.*

*Dastgar sa durmentar, cura ch'ins
è stanchel e dastgar laschar
dar in burdi ch'ins ha purtà ditg,
quai è ina stupenta, ina grondiusa chaussa.*

Hermann Hesse



Nus essan qua per Vos.

Di e notg.

***A chasa, en la chasa da tgira
u a l'ospital.***

***Per persunas pertutgadas
ed ils confamigliars.***

Senza custs.

En uffizi d'onur.

Cun premura.

Noss servetsch

Era persunas grev malsaunas e muribundas han il dretg da vegnir resguardadas e respectadas cumplainamain, da vegnir percepidas en lur entira persunalitad, cun lur istorgia da vita singulara, cun lur experientscha da viver ed en lur situaziun actuala.

Noss servetsch sa chapescha sco cumplettaziun d'autras organizaziuns, sco per exempel ospitals, chasas da tgira e spitex. La responsabladad da tgira e da medischina resta tar las persunas spezialisadas. Noss engaschis succedan en cunvegrientscha cun las persunas pertutgadas, cun ils confamigliars e cun las persunas responsablas per la tgira. Las experientschas dals ultims onns han mussà che persunas grev malsaunas e muribundas, lur confamigliars ed il persunal d'ospitals e da chasas da tgira èn fitg engraziaivels per nossa purschida. Ina greva malsogna è ina situaziun da cunfin, en la quala tant las persunas pertutgadas sco er ils

confamigliars pon duvrrar agid. Quai che riguarda la tgira e l'accompagnament da quellas persunas exista en la purschida instituziunala sco er a chasa ina tscherta largia. Quella vulain nus emplenir cun noss servetsch.

Nossa purschida

L'uniun ha la finamira d'accompagnar persunas durant in grev temp. Da quel intent deriva er il num da l'uniun TECUM che signifitga per latin «cun tai».

Nus regalain tant temp e tanta affecziun sco quai che las persunas pertutgadas giavischan. Cun vegliar da di e notg sustegnan e distgargian nossas accompagnadras e noss accompagnaders persunas grev malsaunas e muribundas e lur confamigliars.

L'istorgia da l'uniun

L'uniun è vegnida fundada il mars 2000. Ella è politicamain neutrala

ed interconfessiunala. Dapi sia fundaziun ha ella scolà passa 400 persunas sco accompagnadras ed accompagnaders voluntaris. Els han accompagnà en quel temp passa 5000 persunas grev malsaunas e muribundas.

L'organisaziun da nossa uniun

L'uniun sa cumpona da las accompagnadras e dals accompagnaders voluntaris, dal secretariat, da la direcziun dals servetschs, da la direcziun da la scolaziun e da la supranza. Nus collavurain strengamain cun partenaris sco l'Ospital chantunal dal Grischun, palliative gr, la Federaziun grischuna da spitex, il servetsch da punt palliativ, diversas chasas d'attempads e da tgira dal Grischun, l'Associazion Alzheimer Svizra, la Lia pulmonara grischuna, la Lia grischuna cunter il cancer, euv.

Ils engaschis da nossas accompagnadras e da noss accompagnaders n'èn betg colliads cun custs.